

# GALZER

## COOLER WATER TANK

### MANUAL DE INSTRUÇÕES



ACIONE SUA  
GARANTIA



ALÇA DE  
TRANSPORTE



USE MÁSCARA



VENTILAÇÃO  
FORÇADA



ESTE MANUAL CONTÉM INSTRUÇÕES  
DE USO, INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO.



LEIA COM ATENÇÃO E SEMPRE UTILIZE OS EQUIPAMENTOS  
DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPI'S).



# GALZER

## TERMO DE GARANTIA

A Galzer garante ao Comprador/Usuário que seus equipamentos são fabricados sob rigoroso controle de qualidade, assegurando seu funcionamento e características quando instalados e mantidos conforme orientação do manual de instrução específico a cada produto.

A Galzer garante a substituição ou reparo de qualquer peça ou componente de equipamento fabricado pela Galzer, em condições normais de uso, que apresente falha de material ou de fabricação, durante o período de garantia designado para cada tipo ou modelo de equipamento.

A Galzer reitera seu compromisso com os termos de garantia do consumidor previstos por lei. Oferecemos reparo e/ou substituições de quaisquer partes, ou componentes abrangidos por este material publicitário, no caso de vícios ou outros defeitos de identificação identificados após a compra.

Esta garantia não cobre qualquer equipamento, nem partes ou componentes que tenham sido alterados, submetidos a uso incorreto, danificados por acidente ou por danos causados durante o transporte ou por condições atmosféricas, instalações ou manutenções impróprias, intervenção técnica de qualquer espécie realizada por pessoa não habilitada ou não autorizada pela Galzer, ou ainda, quando houver aplicação diferente daquela do equipamento foi projetado e fabricado para suportar.

As despesas com embalagem e transporte/frete – ida e volta – de equipamentos que necessitem de serviço técnico Galzer, realizado nas instalações da empresa e coberto pela garantia, serão de responsabilidade da Galzer, sem custos adicionais ao consumidor.

Este termo de garantia passa a ter validade somente após a data de emissão da nota fiscal de venda, emitida pela Galzer e/ou revendedor autorizado Galzer. O período de garantia é de 12 (doze) meses.

## CONHEÇA A COOLER WATER TANK

A Cooler Water Tank é um equipamento ideal para soldadores profissionais e iniciantes, garantindo praticidade, eficiência e segurança. Desenvolvida para resfriar máquinas de solda MIG/MAG, TIG e Plasma, ela possui:

Capacidade de 20 litros, proporcionando mais autonomia em operações prolongadas. Tensão de 220V e potência de 370W, garantindo fluxo constante de água para proteger e prolongar a vida útil dos equipamentos.

Design compacto e resistente, com baixo ruído e sistema antivazamento.

Controles simples, manutenção fácil e visor frontal para monitoramento do nível de água.

Caso precisa de atendimento especializado, entre em contato com nosso suporte:

**Telefone:** (31) 99754-4367 **E-mail:** [assistencia@galzer.com.br](mailto:assistencia@galzer.com.br)

## ESTRUTURA



## CUIDADOS

### INICIALIZAÇÃO:

Ligue o equipamento e verifique se a água sai normalmente, antes de conectar a tocha de solda. Caso contrário, o motor poderá ter dificuldade para iniciar.

**!** **NOTA:** o tempo máximo de funcionamento sem água é de 30 segundos, para evitar danos à bomba.

### ENCHIMENTO DO TANQUE:

Certifique-se de que o reservatório esteja cheio com água limpa e que todas as conexões estejam livres de vazamentos. Após encher a tocha com água, complete o reservatório novamente para garantir que o nível da água esteja acima do nível mínimo de segurança (funcionamento sem água danificará a vedação e causará superaquecimento, resultando em vazamento da bomba).

### BAIXO FLUXO DE ÁGUA:

Se o motor estiver funcionando normalmente (vento saindo da grade de refrigeração), mas o fluxo de água for baixo ou inexistente, você pode soprar ar comprimido na saída de água por 20 segundos para remover o ar preso na bomba e melhorar o fluxo.

## INSTALAÇÃO

### CONEXÃO ELÉTRICA:

Antes de ligar o equipamento, certifique-se de que a tensão de entrada seja de 220V.

**ATENÇÃO:** A instalação elétrica deve ser realizada por um electricista qualificado, de acordo com as normas de segurança elétrica locais.

### VAZAMENTO NA ENTRADA DE ÁGUA:

1. Desaperte o conector rápido.
2. Verifique se a junta interna está posicionada corretamente e sem dobras.
3. Aperte novamente o conector rápido.

### VAZAMENTO NA SAÍDA DE ÁGUA:

Antes de apertar a porca plástica na saída de água (parte inferior do reservatório), certifique-se de que a superfície de trabalho seja plana para evitar vazamentos.

## OPERAÇÃO

- Abasteça o tanque até o nível desejado, indicado no medidor do painel frontal.
- Conecte a mangueira que leva até o “pescoço” da tocha na saída de água, e a outra mangueira na entrada de retorno.
- Ligue o equipamento. A água já estará sendo levada através da tocha e realizando a refrigeração automaticamente. Após a solda, troque a água contida no tanque por água limpa, através da saída de escoamento.



## MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE

- Mantenha o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade, chuva e gases corrosivos.
- A temperatura do ambiente deve ser na faixa de  $-20^{\circ}\text{C}$  até  $+55^{\circ}\text{C}$  e a umidade relativa não deve ser superior a 90%.
- Sempre utilize a alça para movimentar o equipamento.

# MANUTENÇÃO

PROBLEMA	ANÁLISE	SOLUÇÃO
<b>Máquina não liga.</b>	Sem alimentação elétrica.	Verifique a tensão da rede. Verifique a instalação elétrica.
	Motor/bomba com defeito.	Contatar a assistência.
		Substituir motor/bomba.
		Trocar fusível.
<b>Vazão reduzida ou sem vazão refrigerada.</b>	Sem fluido térmico no reservatório.	Verifique os conectores e mangueiras.
	Nível de fluido térmico baixo.	Substitua a válvula de gás.
	Dobras ou obstruções no circuito de refrigeração.	Faça a drenagem da água e limpe o circuito de refrigeração.
	Fusível com defeito.	Faça a troca do fusível.
	Bomba de refrigeração com defeito.	Verifique as conexões.
	Ar no circuito de resfriamento.	Libere o ar acumulado.
<b>Capacidade de resfriamento reduzido.</b>	Ventilação com defeito.	Entrar em contato com a assistência.
	Bomba de refrigeração com defeito.	Entrar em contato com a assistência.
	Equipamento sujo.	Fazer limpeza com compressor de ar.
	Obstrução no fluxo de ar.	Mantenha o equipamento afastado de outros aparelhos, paredes ou objetos.
<b>Ruído elevado.</b>	Nível de fluido térmico baixo.	Reabastecer o fluido térmico.
	Bomba de refrigeração com defeito.	Entrar em contato com a assistência.
<b>Vazamento.</b>	Vazamento nas conexões.	Verificar se à sujeira interna.
	Mangueiras internas com vazamento.	Entrar em contato com a assistência.
	Bomba de refrigeração com defeito.	Entrar em contato com a assistência.
	Alta temperatura do equipamento.	Substituir mangueiras.
		Entrar em contato com a assistência.
		Limpe o resfriador.
		Verificar o funcionamento do resfriador.

**GALZER**

**[WWW.GALZER.COM.BR](http://WWW.GALZER.COM.BR)**